

## VÁLLALKOZÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

egyrésztől a **Bányavagyon-hasznosító Közhasznú Társaság** (székhelye: 1024 Budapest, Margit körút 85., cégjegyzékszám: 01-14000584, képviseli: Illés Miklós ügyvezető igazgató) mint megrendelő (a továbbiakban : **Megrendelő**)

másrésztől a **Plánum' 97 Környezetvédelmi és Környezetgazdálkodási Mérnöki Iroda Kft.**(székhelye:4032 Debrecen, Egyetem sgt. 56.; cégjegyzékszám: 09-09-007618, képviseli: György Zoltán ügyvezető) mint vállalkozó (a továbbiakban: **Vállalkozó**)

között az alulírott napon az alábbi feltételekkel.

### I.

#### Előzmények

1.1. Megrendelő, mint ajánlatkérő 2007. május 18-án a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény IV. rész 44. cím, 299.§ (1) b) pontja szerinti egyszerű közbeszerzési eljárást indított a Bányavagyon-hasznosító Kht. érdekeltségi területén az egykori **nagybányai osztályozó** területén keletkezett talajszennyeződés engedélyes terv szerinti felszámolására.

Megrendelő a közbeszerzési eljárásában benyújtott ajánlatokat megvizsgálta, egymással összevetette, és döntését az elbírálást követően, 2007. szeptember 6-án kihirdette. Megrendelő közbeszerzési eljárásban hozott döntése szerint a nyertes ajánlattevő Vállalkozó lett.

1.2. Jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezi a Megrendelő által közvetlenül megküldött ajánlattételi felhívás, amely a Megrendelőnek a beszerzés tárgyával szemben támasztott szakmai, műszaki és egyéb követelményeit tartalmazza, valamint a Vállalkozónak, mint nyertes ajánlattevőnek az eljárásban Megrendelő rendelkezésére bocsátott ajánlata.

1.3. E hivatkozott dokumentumokban foglalt rendelkezések és feltételek jelen szerződés részét képezik, a Felek szerződéses jogviszonyára irányadó rendelkezéseket tartalmaznak. Ellentmondás esetén elsődlegesen az ajánlattételi felhívásban foglaltak, az irányadóak.

1.4. A fentiekben rögzített előzmények alapján a felek a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) alapján az alábbiak szerint állapodnak meg.

### II.

#### Szerződés tárgya

2.1. Az 1.1. pontban hivatkozott közbeszerzési eljárás eredményeként Megrendelő megrendeli, Vállalkozó pedig elvállalja a 2.2.-2.6. pontokban rögzített feladatok elvégzését.



- 2.2. Jelen szerződés tárgyát az 1.1. pontban meghatározott közbeszerzési eljárás tárgyával megegyező szolgáltatás, azaz a Bányavagyon-hasznosító Kht. érdekeltségi területén az egykori nagybányai osztályozó területén keletkezett talajszennyeződés engedélyes terv szerinti felszámolása képezi.
- 2.3. Vállalkozó köteles a talajszennyeződés felszámolására a kármentesítési rendszert legkésőbb a jelen szerződés hatályba lépésétől számított 45. napig kiépíteni.
- 2.4. Vállalkozó köteles a 2.3 pont szerinti teljesítést követően a próbaüzemet haladéktalanul megkezdeni. A próbaüzem időtartama 30 nap.
- 2.5. Vállalkozó köteles a sikeres próbaüzemről felvett jegyzőkönyv Megrendelő általi aláírását követő 20 munkanapon belül, a vízjogi engedélyezési eljáráshoz szükséges kérelemről és mellékleteiről szóló 18/1996. (VI. 13.) KHVM rendelet 6 §-a szerinti mellékletek csatolásával vízjogi üzemeltetési engedélyt kérni és a Felügyelőséghez a kármentesítés folytatásához szükséges jelentést megküldeni.
- 2.6. Az engedélyezett terv és a vízjogi üzemeltetési engedély alapján a mentesítést mindaddig folytatni kell, amíg az előírt rendszerességgel mért értékek a KTVF: 903/2007 határozatában rögzített a területre megállapított (D) kármentesítési célállapot határértékek alá nem csökkennek legalább két mérés alkalmával és a Felügyelőség a kármentesítést el nem fogadja.

Komponens	Talaj (mg/kg)	Talajvíz (µg/l)
TPH C <sub>5</sub> – C <sub>40</sub>	500	2000

A mentesítési munka részeként a Vállalkozó feladatát képezi a műszaki beavatkozási munkáról évente összefoglaló jelentés készítése, amelynek tartalmaznia kell a negyedévente végzett talajvízvizsgálatok eredményét is.

Az üzem közbeni monitoring tevékenység összefoglalt eredményeit negyedévente, az összefoglaló jelentést évente, minden év január 31-ig meg kell küldenie a Megrendelőnek 2 példában és a Közép-Duna-Völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség részére a Felügyelőség által kért példányszámban.

A műszaki beavatkozás elvégzéséről záró dokumentációt kell készíteni 6 példányban, melyből Megrendelőnek 3 példányt kell megküldeni. A záró dokumentációt 3 példányban a Közép-Duna-Völgyi Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőséghez elfogadásra, illetve engedélyezésre kell benyújtani. A záró dokumentáció benyújtásának végső határideje: 2011. január 31.

### III.

#### Vállalkozási díj és fizetési feltételek

- 3.1. A 2.3., 2.4. és 2.5. pontok alatt meghatározott feladatok összesített vállalási díja:  
**11 670 000 Ft + 20% ÁFA, azaz bruttó 14 004 000 forint**
- 3.2. A 2.6. pont alatt meghatározott feladatok éves időtartamra számított vállalási díja:  
**1 300 000 Ft/év + 20% ÁFA, azaz bruttó 1 560 000 forint/év**

- 3.3. A Felek a 3.2. pont szerinti vállalkozási díjat 2011. június 30. napjáig kötöttnek tekintik. Amennyiben a 2.7. pontban említett határozat a 2.6. pontban leírt tevékenységet további időszakra is előírja, úgy Vállalkozó 2011. évtől évente május 1-től az előző év ipari termelői árindexével módosíthatja a 3.2. pont alatt meghatározott egy éves időtartamra számított vállalási díjat.
- 3.4. A Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy a Vállalkozó számláját, annak befogadásától számított 30 (harminc) napon belül átutalás útján kiegyenlíti a Vállalkozó Inter-Európa Bank 11100609-12556649-01000003 (bank, számlaszám) bankszámlájára.

#### IV.

#### A szerződés időtartama

- 4.1. A 2.6. pontban meghatározott feladatok tekintetében a teljesítés határideje az éves jelentési kötelezettségek maradéktalan, jóváhagyott elvégzése. A szerződés a 6.1 pontban foglaltak kivételével határozatlan ideig szól. A Megrendelő fenntartja magának a jogot arra, hogy a mentesítés megkezdését követő egy év elteltével a mérési eredményeket külső társasággal ellenőriztesse.

#### V.

#### Számlázási feltételek

- 5.1. Vállalkozó a 3.1. pont szerinti részszámla kiállítására kizárólag a szerződés 5.4. pontjában meghatározott módon és tartalommal történő, igazolt teljesítést követően és a jogerős és végrehajtható vízjogi üzemeltetési engedély birtokában jogosult. Vállalkozó köteles a jogerős és végrehajtható vízjogi üzemeltetési engedély egy másolati példányát a számlával együtt Megrendelő részére átadni. Előlegfizetési lehetőség nincs.
- 5.2. Vállalkozó minden elfogadott teljesítési jelentést követően évente jogosult a 3.2. pont szerinti számlát benyújtani. Vállalkozó a szerződésben rögzített feladatok elvégzéséről legkésőbb a számla benyújtásával egy időben köteles teljesítési jelentést átadni a Megrendelő részére. A hatósági példányszámon felül a teljesítési jelentést 4 példány papír és 1 példány elektronikus formátumban kell benyújtani, amely tartalmazza a mérési jegyzőkönyvet is.
- 5.3. A teljesítési jelentésnek a következő adatokat kell tartalmaznia: mérés helyét, időpontját, mintavételt végző személy nevét, laborvizsgálat adatait, mérőműszerek adatait, egyéb a teljesítés szempontjából releváns tapasztalt észrevételeket a tervben és a hatósági határozatokban foglaltak szerint.
- 5.4. A szerződés 2.3. és 2.4. pontjaiban meghatározott teljesítés igazolása akként történik, hogy Vállalkozó a műszaki átadás-átvétel tervezett időpontját megelőzően legkésőbb három nappal korábban írásban tájékoztatja Megrendelő képviselőjét, a műszaki átadás-átvétel tervezett időpontjáról. A műszaki átadás-átvétel során Felek jegyzőkönyvet vesznek fel, melyet valamennyi jelenlévő képviselőnek aláírásával kell ellátnia. A teljesítés időpontjának a műszaki átadás-átvételtől felvett jegyzőkönyv időpontja felel meg.



- 5.5. Amennyiben a műszaki átadás-átvétel során Vállalkozó teljesítésével kapcsolatosan minőségi vagy mennyiségi kifogás merül fel, Felek kötelesek ezt a kijavítás határidejével együtt a műszaki átadás-átvételi jegyzőkönyvben feltüntetni. A megadott időpontban Felek a kifogással érintett részekre az 5.4 pontban meghatározott eljárást folytatják le.

## VI.

### Szerződésszegés, felelősség

- 6.1. A Megrendelő a szerződést jogszerűen felmondhatja, amennyiben a felszín alatti vizek védelméről szóló 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 28. § 2) bekezdése szerint a Felügyelőség a kármentesítés befejezéséről határozatot hoz.
- 6.2. Ha a Megrendelő a szerződéstől azért áll el, mert a teljesítési határidő lejárt előtt nyilvánvalóvá vált, hogy a Vállalkozó a munkát csak olyan számottevő késéssel tudja elvégezni, hogy a teljesítés emiatt a Megrendelőnek már nem áll érdekében, a Megrendelő a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint kártérítést követelhet. Ez értelemszerűen vonatkozik a határidők betartására is.
- 6.3. Ha a munka végzése során a körülmények arra engednének következtetést, hogy a teljesítés hibás lesz, a Megrendelő a fogyatékoság kiküszöbölésére tűzött megfelelő határidő sikertelen eltelte után gyakorolhatja a hibás teljesítéséből eredő jogokat.
- 6.4. Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő a Vállalkozó ismételt és/vagy súlyos szerződésszegése esetén jogosult a Vállalkozóhoz intézett írásbeli nyilatkozattal a szerződéstől elállni.
- 6.5. Vállalkozót a neki felróható okok miatt bekövetkezett késedelmes teljesítés esetén kötbérfizetési kötelezettség terheli, melynek mértéke a teljes vállalkozási díj 2%-e késedelmi naponként, de maximum 12 %.
- 6.6. A Vállalkozó 500 000,- Ft összegű meghiúsulási kötbér fizetésére kötelezi magát arra az esetre, ha olyan okból, amelyért felelős, nem teljesít.
- 6.7. Megrendelő – az egyidejűleg is érvényesíthető – 6.5.-6.7. pontban jelölt kötbért meghaladó kárát jogosult a Vállalkozóval szemben érvényesíteni.
- 6.8. Vállalkozót a jelen szerződés teljesítése során a Megrendelőnek, harmadik személyeknek vagy a környezetben okozott károkért teljes kártérítési felelősség terheli.
- 6.9. Vállalkozó késedelmes részteljesítése esetén Megrendelő 24 nap elteltével jogosult egyoldalú nyilatkozatával indoklás nélkül elállni a szerződéstől.
- 6.10. A vízjogi üzemeltetési engedély kézhezvételét követő 4 évig jelen szerződés nem mondható fel a 6. 1. pontban leírtak kivételével. Ez időszakot követően a szerződést 4 hónapos felmondási határidővel lehet felmondani.
- 6.11. A Megrendelő fizetési késedelme esetén a Vállalkozó a Polgári Törvénykönyv szerinti késedelmi kamat megfizetését követelheti a Megrendelőtől.



## VII.

### A felek jogai és kötelezettségei

- 7.1. A munkavédelem megszervezése, az óvó- és egészségügyi rendszabályok betartása és betartatása a Vállalkozó feladata. Vállalkozó tudomásul veszi, hogy a munkavégzés során a munkavédelmi szabályok be nem tartásából adódó esetleges balesetért a felelősség őt terheli. Vállalkozó az idegen tulajdonban e szerződés teljesítésével kapcsolatosan okozott károkért teljes körű anyagi felelősséggel tartozik.
- A II. pont alatt meghatározott feladatok és az abból eredő kötelezettségek mulasztásából, illetve megszegéséből eredő, és ez által okozott károkért Vállalkozó a Ptk. kártérítésre vonatkozó szabályai szerint felel.
- 7.2. Megrendelő a vállalkozási díjat a jelen megállapodásban foglaltak szerint köteles megfizetni Vállalkozónak.
- 7.3. Amennyiben a mentesítő rendszer harmadik személy által okozott rongálása miatt üzemképtelenné válik, a Vállalkozó azt köteles helyreállítani. A rongálás tényét Vállalkozó az észlelés után azonnal köteles jelenteni Megrendelőnek.
- 7.4. Vállalkozó köteles a Megrendelőt minden olyan körülményről haladéktalanul értesíteni, amely a teljesítés eredményességét, vagy kellő időre való elvégzését veszélyezteti vagy gátolja, illetőleg a jelen szerződés tárgyát nem képező beavatkozást, technológiai lépést tesz szükségessé.

## VIII.

### Alvállalkozók

- 8.1. Vállalkozó a Kbt. figyelembevételével jogosult alvállalkozókat, illetve a teljesítésben egyébként résztvevőket igénybe venni.
- 8.2. A Vállalkozó nyertes ajánlatában meghatározott alvállalkozók a következők:  
a) cégnév: ----
- 8.3. Vállalkozó a jogosan igénybe vett alvállalkozóért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna. Alvállalkozó jogosulatlan igénybevétele esetén pedig felelős minden olyan kárért is, amely anélkül nem következett volna be.

A Vállalkozó csak a nyertes ajánlatában felsorolt a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékében igénybe venni kívánt alvállalkozókat veheti igénybe a közbeszerzés értékének 10 %-át meghaladó mértékében, a szolgáltatás teljesítése során.



## IX.

### A felek együttműködése

- 9.1. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen szerződésben foglaltak maradéktalan megvalósítása érdekében szükség szerint folyamatosan együttműködnek.

Ennek megfelelően időben tájékoztatják egymást, nem csupán a jelen szerződésben foglaltak teljesítéséről, hanem minden olyan kérdéstről (tény, adat, körülmény), amely a szerződés teljesítésére kihatással lehet.

- 9.2. A Vállalkozó kötelezettséget vállal arra, hogy Megrendelőt haladéktalanul értesíti abban az esetben, ha a jelen szerződés maradéktalan teljesítése előtt ellene, illetőleg alvállalkozója ellen csőd-, felszámolási-, végelszámolási-, illetve végrehajtási eljárás indul.
- 9.3. A Vállalkozó ugyancsak maradéktalanul köteles a Megrendelőt értesíteni, ha saját cégében, vagy alvállalkozójánál a jelen szerződés maradéktalan teljesítését megelőzően tulajdonos változásra, illetőleg jogutódlásra, jogok és kötelezettségek átszállására, szétválásra, összeolvadásra, vagy beolvadásra kerül sor.
- 9.4. A Vállalkozó felelős az értesítés elmulasztásából eredő kárért.
- 9.5. A Megrendelő által a kapcsolattartásra kijelölt személy, vagy szervezet:

Név: Kolláth Zoltán  
Telefon: (32) 423-804; (30) 436-0469  
Telefax: (32) 423-804  
E-mail: [thetajk@chello.hu](mailto:thetajk@chello.hu)

A Vállalkozó által kapcsolattartásra kijelölt személy(ek):

Név: György Zoltán  
Telefon: (52) 509-420; (30) 2290-100  
Telefax: (52) 509-423  
E-mail: [planum97@planum97.hu](mailto:planum97@planum97.hu)

## X.

### Vegyes rendelkezések


- 10.1. Felek kijelentik, hogy kellő felhatalmazással és jogkörrel rendelkeznek a jelen szerződés aláírására és teljesítésére.
- 10.2. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződést a nevükben aláíró személy megfelelő, a vonatkozó jogszabályok által megkívánt regisztrált aláírási joggal rendelkezik, így részéről a szerződés aláírása és teljesítése nem eredményezi más, olyan szerződés vagy egyéb jognyilatkozat megszegését, melyben félként szerepel.
- 10.3. Felek kijelentik, hogy nincs olyan függőben levő kötelezettsége vagy érdekkörében lévő más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére vagy saját teljesítési készségére, illetve képességére.




- 10.4. Szerződő Felek a Kormány 2190/2002. (VI.21.) Korm. határozatának megfelelően lehetőséget biztosítanak az Állami Számvevőszék, illetve a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal ellenőrzésének.
- 10.5. Vállalkozó kijelenti, hogy a szerződés hatálya alatt a szerződés tárgyát képező feladatokra megfelelő engedélyekkel, műszaki-technikai felszereltséggel rendelkezik, és egyúttal szavatosságot vállal arra, hogy a kötelezettségeit mindenkor jogszerűen és gondosan eljárva teljesíti.
- 10.6. A jelen szerződésben rögzített vállalkozási díjat a költségvetési keret terhére a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium (továbbiakban: GKM) finanszírozza, emiatt jogosult a teljesítés és az elszámolás ellenőrzésére és jóváhagyására.
- 10.7. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy esetleges jogvitáikat elsődlegesen békés úton, tárgyalások útján kívánják rendezni, s csupán akkor fordulnak bírósághoz, ha a tárgyalásos rendezés nem vezetett eredményre.
- Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásból eredő valamennyi perben alávetik magukat hatáskörtől függően a Pesti Központi Kerületi Bíróság, vagy a Fővárosi Bíróság kizárólagos illetékességének.
- 10.8. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekre a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény, a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény, valamint az egyéb kapcsolódó jogszabályok rendelkezései az irányadók.

Jelen vállalkozási szerződést a felek képviselői, elolvasás és közös értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, 5 (darab) magyar nyelvű eredeti példányban jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2007. szeptember 18.

  
Megrendelő  
(cégszerű aláírás)

**Bányavagyon-hasznosító  
Közhasznú Társaság**

  
Vállalkozó  
(cégszerű aláírás)

**Plánium 97 Kft.**  
4032 Debrecen, Egyetem sgt. 56.  
Adószám: 12556649-2-09  
Szlsz.:11100609-12556649-01000003